

Elektrischer Tonkopf-Demagnetisierer

Bandgeräte, bzw. die in diesen Geräten befindlichen bandberührenden Teile, magnetisieren im Laufe der Zeit konstruktionsbedingt.

Magnetisierte Tonköpfe und bandführende Teile sind hauptsächliche Ursache für nachlassende Wiedergabequalität. Das professionelle Entmagnetisierungsgerät entfernt entstandenen Magnetismus von Tonköpfen und allen bandführenden Teilen in Cassettenrecordern und Spulenbandmaschinen. Der Demagnetisierer sollte nach ca. 20 Stunden Spielzeit angewendet werden.

Achten Sie vor der Benutzung des Demagnetisierers unbedingt darauf, alle Medien die auf magnetischer Speicherung basieren (Video-/Audiocassetten, Tonbänder, Festplatten, Disketten und auch Kreditkarten) im Umkreis von 3 Metern zu entfernen. Der Gebrauch des Demagnetisierers kann zu einem Anlösen der darauf befindlichen Daten führen.

Anwendung:

Stecken Sie den Netzstecker des Demagnetisierers in die dafür vorgesehene 230V-Lichtnetzsteckdose.

Nähern Sie sich mit der roten Spitze des Demagnetisierers den bandführenden Teilen des zu bearbeitenden Gerätes. Führen Sie wenige Sekunden kleine, leicht kreisende Bewegungen dicht an den entsprechenden Teilen durch. Ein direkter Kontakt zwischen der Demagnetisierer-Spitze und den zu bearbeitenden Teilen ist zu vermeiden. Sind alle vorgesehenen Teile auf diese Weise behandelt worden, entfernen Sie den Demagnetisierer langsam um ca. einen Meter vom behandelten Gerät.

Nun den Netzstecker wieder aus der Steckdose ziehen. Der Vorgang ist damit abgeschlossen.

Bitte beachten Sie: Der Demagnetisierer ist nicht für einen Dauerbetrieb gedacht und geeignet.

Die maximale Betriebsdauer beträgt 5 Minuten, danach muss der Demagnetisierer vom Lichtnetz getrennt werden. Auskühlen lassen!!! Vorsicht: Gebrauchsanweisung genau befolgen. Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Head-Demagnetizer

Professional Head Demagnetizer removes magnetism that accumulates and insures optimum signal to noise ratio. Operates on 230 - 240 V -50 Hz - AC. Head Demagnetizer should be used every 20 hours of playing time.

Keep all recorded medias (Audio-/Videocassettes, R2R-Tapes, Harddisks, Floppy-Disks and also Kredit-Cards) at least 3 m from this Demagnetizer when plugged in to avoid accidental cancellations.

Instructions: Plug the cord into proper power source. Place the demagnetizer tip against the recording head and all other metal parts with tape contact. Move the tip over the entire pole surface of the head for about one second. Then move the demagnetizer slowly away from the head and disconnect it. **Be careful not to overheat the demagnetizer. Do not leave connected for more than five minutes at a time. It gets too hot to hold comfortably, disconnect it.**

CAUTION: Read all instructions carefully. Keep all harmful components out of the reach of children. Follow basic safety rules.

Démagnétiseur électrique pour têtes de lecture

Démagnétiseur professionnel pour éliminer le magnétisme des têtes de lecture. A utiliser après 20 heures d'écoute ou d'engrènement des platines-cassettes ou magnétophones à bandes.

Fonctionnement à 230-240 V -50 Hz -C.A.

Instructions d'utilisation:

Insérer la fiche dans une prise appropriée. Effleurer la tête de lecture et la lecture et la surface près de la tête avec la pointe pendant une seconde environ. Retirer ensuite lentement et détacher la fiche.

S'assurer que le démagnétiseur ne chauffe pas trop. Ne pas laisser insérée la fiche pendant plus de cinq minutes à la fois. Dans le cas où la poignée devient trop chaude, détacher immédiatement la fiche.

La maison n'est pas responsable en cas d'utilisation impropre de l'appareil.

Pendant l'opération de démagnétisation garder à 3 mètres de distance au moins les cassettes enregistrées (Audio-/Videocassettes, Hard-Disks, Floppy-Disks, Carte de Crédit) afin d'éviter des effets accidentels. ATTENTION: Suivre exactement les instructions. Observer les règles élémentaires de sécurité. Ne pas laisser à la portée des enfants.

Smagnetizzatore lettrico

Smagnetizzatore professionale per eliminare il magnetismo delle testine di lettura dei registratori.

Va impiegato ogni 20 ore di uso del registratore. Funziona a 230-240 V -50 Hz -C.A.

Instruzioni d'uso:

Inserire la spina in una presa adatta. Sfiocare col puntale la testina di registrazione coprendo tutta la superficie in circa un secondo. Allontanare quindi lentamente il puntale dalla testina e staccare la spina.

Siate certi che lo smagnetizzatore non si surriscaldi. Non lasciare inserita la spina per più di cinque minuti alla volta. Se l'impugnatura tende a scaldarsi troppo, staccate immediatamente la spina. La casa non risponde di usi impropri dell'apparecchio.

Per evitare accidentali cancellazioni, tenere i nastri incisi ad almeno tre metros di distanza dallo smagnetizzatore quando è in funzione.

Demagnetyzer głowic magnetofonowych

Profesjonalny demagnetyzer pozwala usunąć szczytkowe pole magnetyczne z głowic magnetofonowych, które powstaje w czasie odtwarzania. Regularna demagnetyzacja zapewnia zwiększenie odstępu od szumu i poprawia przenoszenie wysokich częstotliwości. Demagnetyzer pracuje na napięciu z sieci 230-240V i częstotliwości prądu 50Hz. Demagnetyzację zaleca się co każde 20h grania lub przed każdym istotnym nagraniem. Nie używaj demagnetyzera w pobliżu nośników magnetycznych (taśmy do magnetofonów szpulowych, kasety magnetofonowe, karty kredytowe, dyski twarde, dyskietki komputerowe itp.) ponieważ może to spowodować wykasowanie lub zniszczenie zapisanych danych. Zaleca się zachowanie odległości od pracującego demagnetyzera min. 3m.

INSTRUKCJA

Podłącz demagnetyzer do sieci. Powoli zbliżając do głowicy magnetofonowej wykonaj nieregularne ruchy nad całą powierzchnią głowicy przez ok. 1 sekundę. Powtórz czynność nad innymi metalowymi częściami toru taśmy a następnie powoli oddal demagnetyzer od magnetofonu i wyłącz go.

Zwróć szczególną uwagę na nie przegrzać demagnetyzera. Nie zostawiaj go jednorazowo pod napięciem na więcej niż 5 min. Jeśli rozgrzeje się zbyt mocno by utrzymać go w ręku – odłącz z sieci.

UWAGA

Przed użyciem przeczytaj instrukcję. Szkodliwe elementy trzymaj z dala od dzieci. Zachowaj ogólne środki ostrożności.

TM

analogis



4250013760668